

Doppelfeder Fahrradsattel - Art.-Nr. 49022 Benutzerhandbuch

Sattelinstallation

Zerlegen Sie Ihren Original Sattel vom Fahrrad, bevor Sie den neuen Sattel einbauen. Wählen Sie die richtige Installationsoption entsprechend Ihrem Sattelpostentyp.

Option 1 (Fahrradsattelstütze wie Abb.1): Lösen Sie die Muttern auf beiden Seiten des neuen Sattels mit einem Schraubenschlüssel, bis sie in die Sattelstütze passen (Abb.2). Stellen Sie den gewünschten Sattelwinkel ein und ziehen Sie dann beide Muttern fest. Die Installation ist abgeschlossen (Abb.3).



Option 2 (Fahrradsattelstütze wie Abb. A): Entfernen Sie die Muttern auf beiden Seiten des neuen Sattels mit einem Schraubenschlüssel (Abb. B), ziehen Sie die Querstange und andere Teile heraus (Abb. C). Montieren Sie den neuen Sattel an die Sattelstütze, stellen Sie den Sattelwinkel ein und ziehen Sie die Originalschraube der Sattelstütze fest (Abb. E). Die Installation ist abgeschlossen (Abb.F).



Selle de vélo double ressorts - Réf. 49022 Mode d'emploi

Installation de la Selle

Démontez votre selle originale à partir du vélo avant l'installation de nouvelle selle. Choisissez l'option d'installation correcte en fonction de votre type de tige de la selle.

Option 1 (Tige de la selle du vélo comme celle illustrée sur la Fig.1): desserrez les écrous des deux côtés de nouvelle selle avec une clé jusqu'à ce qu'elle puisse s'insérer dans la tige de la selle (Fig.2). Ajustez l'angle de titrage de la selle souhaité, puis serrez les deux écrous. L'installation est terminée (Fig.3).



Option 2 (Tige de la selle du vélo comme celle illustrée à la Fig.A): Retirez les écrous des deux côtés de nouvelle selle avec une clé (Fig.B), retirez la barre transversale et les autres pièces (Fig.C). Assemblez la nouvelle selle sur le support de la selle, ajustez l'angle de titrage de la selle et serrez la vis originale du support de la selle (Fig.E). L'installation est terminée (Fig.F).



ACHTUNG!!!

Die Rücksendung ist ausgeschlossen, wenn die Ware durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt worden ist.

ENTSORGUNG:

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Deutschland



Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte in Deutschland an die 0180. 5306363* oder info@eurotops.de in Österreich an die 0720 204 001 oder info@eurotops.at in der Schweiz an die 071/27 4 68 06 oder info@eurotops.ch

Bei ggf. erforderlicher Rücksendung der Ware adressieren Sie diese bitte an die auf Ihrer Rechnung stehende Retourenadresse.

*14 Cents/Min. aus dem deutschen Festnetz, aus dem deutschen Mobilfunknetz max. 42 Cents/Min.

© 01.12.2021 Nur für die private und die beschriebene Anwendung.

VIKTIG!

Le retour est exclu suite à des dommages dus à une mauvaise utilisation.



COLLECTE ET TRAITEMENT:

Le matériel d' emballage est réutilisable. Débarassez-vous de l' emballage de manière écologique et mettez-le à la collecte des matériaux recyclables.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Allemagne



Pour des renseignements techniques veuillez contacter en France 0892. 700470 ** ou info@eurotops.fr

Pour retourner un produit, veuillez utiliser l' adresse indiquée sur la facture. **0,35 €/min + surcoût éventuel d' un opérateur

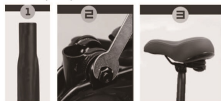
© 01.12.2021 Uniquement pour un usage privé et pour l'usage décrit.

Fietszadel met dubbele vering - Art. Nr. 49022 Gebruikershandleiding

Zadel Installatie

Demonteer uw originele zadel van de fiets voordat u een nieuw zadel installeert. Kies de juiste installatie optie volgens uw zadelpen type.

Option 1 (Fietszadelpen zoals afb.1): draai de moeren aan beide zijden van het nieuwe zadel los met een sleutel totdat deze in de zadelpen past (afb.2). Pas de gewenste zaagtitelhoek aan en draai vervolgens beide moeren vast. De installatie is voltooid (afb.3).



Option 2 (Fietszadelpen zoals afb.A): Verwijder de moeren aan beide zijden van het nieuwe zadel met een sleutel (afb.B), trek de dwarsbalk en andere onderdelen eruit (afb.C). Monteer het nieuwe zadel op de zadelpen, pas de titelhoek van het zadel aan en draai de originele schroef van de zadelpen vast (afb.E). De installatie is voltooid (afb.F).



Twin Spring Bike Saddle - Art. No. 49022 User Manual

Saddle Installation

Disassemble your original saddle from the bike before new saddle installation. Choose the correct installation option according to your saddle post type.

Option 1 (Bike saddle post like Fig.1): loose the nuts on both sides of the new saddle with a wrench until it can fit into the saddle post (Fig.2). Adjust your desired saddle titling angle and then tighten both nuts. The installation is complete (Fig.3).



Option 2 (Bike saddle post like Fig. A): Remove the nuts on both sides of the new saddle with a wrench (Fig.B), draw out the crossbar and other parts (Fig.C). Assemble the new saddle on the saddle post ,adjust the saddle titling angle and tighten the original screw of the saddle post (Fig.E). The installation is complete (Fig.F).



ATTENTIE!!!

Ruilen of terugzenden is uitgesloten, indien de goederen door onkundig gebruik beschadigd zijn.

AFVALVERWIJDERING:

De verpakking is recyclebaar. De verpakking daarom niet bij het huishoudelijk afval doen, maar milieuvriendelijk afvoeren.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Duitsland

EURO
tops

Voor technische informatie, kunt u bellen of mailen in Nederland tel.: 020262 1958 orinfo@eurotops.nl

Een eventuele teruggave van de producten dient te worden gericht aan het retouradres vermeld op uw factuur.

© 01.12.2021 Alleen voor privégebruik en voor het beschreven gebruik.

ATTENTION!!!

The returns will be impossible if products were damaged because of incorrect use.

DISPOSAL:

The packaging material is reusable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way by putting it in the appropriate recyclable waste collection containers.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Germany

EURO
tops

If technical support is needed, please call ...

| | |
|--------------------|---------------------------------------|
| in Germany | 0180 . 530 63 63* or info@eurotops.de |
| in Austria | 0720 204 001 or info@eurotops.at |
| in Switzerland | 071/27 4 68 06 or info@eurotops.ch |
| in the Netherlands | 020262 1958 or info@eurotops.nl |
| in France | 0892 . 700 470** or info@eurotops.fr |
| in Belgium | 070 663 665*** or info@eurotops.be |

* 14 Cents/minute via German landline, max. 42 cents/minute via mobile phone network
**35 Cents/minute via French landline
***30 Cents/minute via Belgium landline

A possible return of products should be addressed to the return address stated on your invoice.

© 01.12.2021 Only for private use and for the use described.